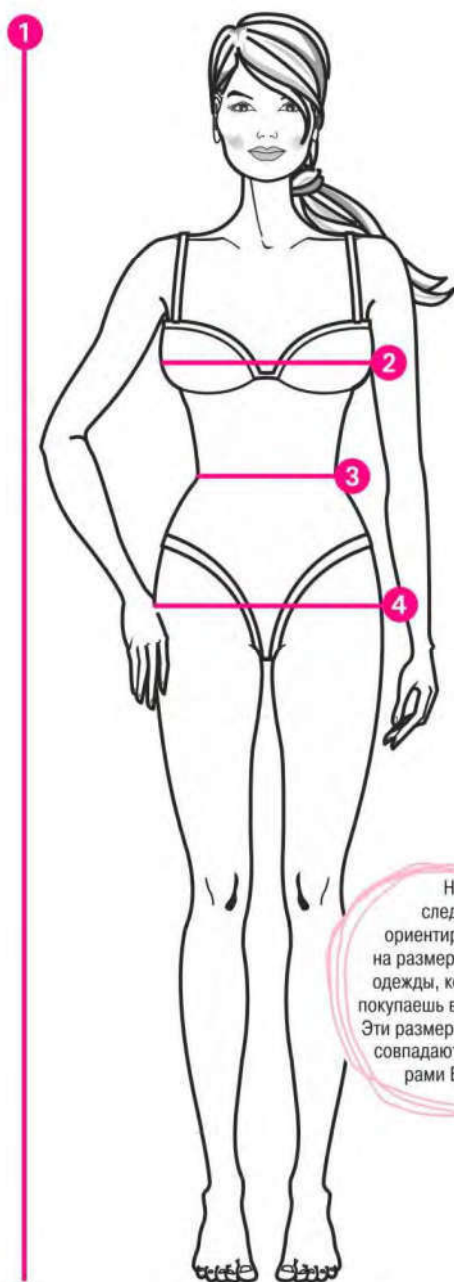


Как снимать мерки

ЧТОБЫ ПРАВИЛЬНО ОПРЕДЕЛИТЬ СВОЙ РАЗМЕР ПО ТАБЛИЦЕ BURDA, НУЖНО ГРАМОТНО СНЯТЬ МЕРКИ, НАХОДЯСЬ В НИЖНЕМ БЕЛЬЕ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ПОВЯЗАВ НА ТАЛИИ ЛЕНТУ. ГДЕ И КАК ПРОИЗВОДИТЬ ИЗМЕРЕНИЯ, ПОКАЗАНО НА РИСУНКЕ.



Не следует ориентироваться на размеры готовой одежды, которую ты покупаешь в магазинах. Эти размеры не всегда совпадают с размерами Burda.

ВСЕ БУДЕТ ТОЧНО!

- 1 Рост** измеряется от макушки до ступней (стоя прямо, без обуви).
- 2 Обхват груди** измеряется по наиболее выступающим точкам груди.
- 3 Обхват талии** измеряется поверх ленты, повязанной на талии.
- 4 Обхват бедер** измеряется по наиболее выступающим точкам ягодиц.

Внеси свои мерки в таблицу, сравни их с мерками Burda и выбери наиболее подходящий размер. Главное правило: для платьев, блузок, жакетов и пальто основной меркой является обхват груди, для юбок и брюк — обхват бедер. В случае необходимости можно изменить выкройку на столько сантиметров, на сколько твои мерки расходятся с данными таблицы. Так как для каждой выкройки предусмотрено несколько размеров и контурные линии размеров располагаются близко друг к другу, ты можешь легко переходить от одного размера к другому. Например, если обхват груди у тебя соответствует размеру 38, а обхват талии — размеру 40.

ВАЖНО: не вымеряй детали выкройки! Во всех выкройках Burda наряду с табличными мерками уже учтены необходимые для каждой модели припуски на свободное облегание. Таким образом, тебе всегда нужно выбирать один и тот же размер независимо от фасона — узкое это платье, свободная блузка или прямой жакет.

Таблица размеров Burda (данные в см)							Мои мерки
Размер	34	36	38	40	42	44	
1. Рост	168	168	168	168	168	168	
2. Обхват груди	80	84	88	92	96	100	
3. Обхват талии	62	66	70	74	78	82	
4. Обхват бедер	86	90	94	98	102	106	

Совет: попроси кого-нибудь помочь тебе при снятии мерок. Так будет проще, и результаты будут точнее!



ОТВЕТ НА ЛЮБОЙ ВОПРОС ПО ШИТЬЮ И ВЫКРОЙКАМ
ТЫ ВСЕГДА НАЙДЕШЬ НА САЙТЕ **BURDASTYLE.RU**

БОЛЬШЕ СТИЛЯ!

ДОБАВИМ
ИГРИВЫЕ ДЕТАЛИ,
ЖАККАРДОВЫЙ
ОРНАМЕНТ
ИЛИ НЕМНОГО
БЛЕСКА —
И ЭТИ УЮТНЫЕ
ПУЛОВЕРЫ МОЖНО
СРАЗУ НАЗВАТЬ
НЕ ТОЛЬКО
СУПЕРУДОБНЫМИ,
НО ЕЩЕ И
ОСТРОМОДНЫМИ!



ОУЛОЕР

4 В



Брюки:
Mango.
Серьги:
Bijou Brigitte.
Туфли:
Unützer.

ОУЛОЕР

4 С



Юбка: Oui.
Серьги: H&M.
Шапка: Samsøe &
Samsøe.
Кроссовки: Venice.



ПУЛОВЕР
4A



Водолазка: Mbym.
Брюки: Marie Lund.
Серьги: Comma.
Заколка: privat.
Сумка: Sandro.
Туфли: Zara.

В фэшн-формате

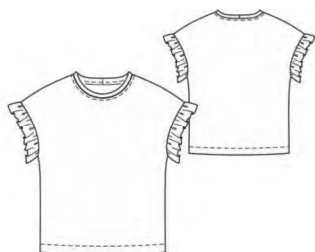


ПУЛОВЕР 4 А / РАЗМ. 34–44

Благородный жаккардовый узор придает пуловеру с импровизированными короткими рукавами весьма элегантный вид. Оборки вдоль пройм добавляют кокетства. В холода носи модель с водолазкой, как на стр. 37. Вместе с льняной рубашкой и макси-юбкой получится более непринужденный многослойный образ.

ТКАНЬ

Жаккардовое трикотажное полотно.



Длина по спинке
ок. 66 см.

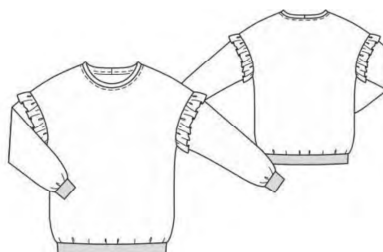


ПУЛОВЕР 4 В / РАЗМ. 34–44

Спорт, романтика, гламур — все есть в этом просторном трикотажном пуловере с принтом в виде ласточек и оборками вдоль заниженных пройм, с сияющими полосатыми манжетами и таким же поясом. Узкие брюки хорошо уравновесят пропорции.

ТКАНЬ

Трикотажное полотно с ворсованной/махровой изнаночной стороной.



Длина по спинке
ок. 71 см.

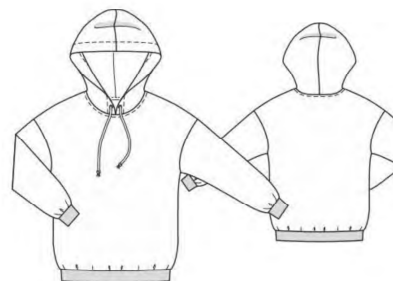


ПУЛОВЕР 4 С / РАЗМ. 34–44

Мягкий пуловер с практичным капюшоном, который называют худи, — вещь просто незаменимая для жизни! В нем можно делать все, что угодно: расслабляться на диване, встречаться с друзьями, гулять по городу, путешествовать или заниматься бегом.

ТКАНЬ

Трикотажное полотно с ворсованной/махровой изнаночной стороной.



Длина по спинке
ок. 71 см.

ВАМ ПОТРЕБУЕТСЯ

А: жаккардовое трикотажное полотно 1,95–1,95–1,95–2,00–2,00–2,00 м шириной 140 см.

В: трикотажное полотно с ворсованной/махровой изнаночной стороной 2,30–2,35–2,35–2,35–2,40–2,40 м шириной 140 см; готовое полотно в резинку для манжет 1,55–1,55–1,65–1,65–1,75–1,75 м шириной 7 см.

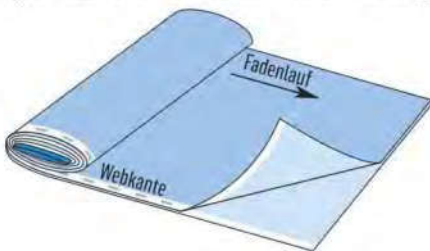
С: трикотажное полотно с ворсованной/махровой изнаночной стороной 1,95–2,00–2,00–2,05–2,05–2,05 м шириной 140 см; готовое полотно в резинку для манжет 1,55–1,55–1,65–1,65–1,75–1,75 м шириной 7 см; 2 пробивающиеся блочки; шнур 1,20 м.

Кроме того:

- карандаш • ножницы для бумаги
- сантиметровая лента • масштабная линейка • портновские булавки
- портновский мелок • ножницы для раскроя и маленькие ножницы для рукоделия • копировальное колесико и копировальная бумага burda • игла швейной машины • двойная игла швейной машины • ручная игла для шитья • нитки для шитья

Рекомендуемые ткани: трикотажные полотна с ворс./махр. изн. стор., легкие вязанные полотна, плотные трикотажные полотна.

ПОДГОТОВКА ТКАНИ



Чтобы готовая вещь не села после первой стирки, мы рекомендуем перед пошивом выстирать трикотажное полотно и, если качество позволяет, высушить его в сушильной машине. Также предварительная стирка поможет избавиться от нежелательных примесей. Затем полотно следует хорошо отутюжить — это облегчит раскрой.

ПЕРЕД РАСКРОЕМ

Детали бумажной выкройки для пуловеров приведены на листе выкроек 3. Они расположены так, что все детали можно вырезать. Модели представлены в размерах 34–44.

Каждый размер имеет определенные контурные линии. Таким образом, детали бумажной выкройки следует вырезать по контурным линиям соответствующего размера. Если вам потребуется одна модель в нескольких размерах, то детали бумажной выкройки со всей разметкой следует перенести на шелковую бумагу.

Для оборок (а) деталь бумажной выкройки не предусмотрена. Ее следует вычертить прямо на трикотажном полотне (см. план раскладки). Размеры, включая припуски шириной 1,5 см, приведены в разделе «Детали выкройки».

РАСКРОЙ

План раскладки

План раскладки находится на листе выкроек. Он показывает наиболее рациональный способ расположения деталей бумажной выкройки на трикотажном полотне. Как правило, трикотажное полотно складывают вдвое лицевой стороной внутрь. Сложенное вдвое трикотажное полотно не должно сдвигаться. Сначала следует приколоть/вычертить все детали бумажной выкройки и только затем выкроить их.

Петельный столбик

Обратить внимание на то, чтобы стрелка направления петельного столбика была параллельна краям/сгибу трикотажного полотна.

Припуски

Детали бумажной выкройки не содержат припусков на швы и по срезам. Их следует вычертить прямо на трикотажном полотне (см. шаг 1).

ДЕТАЛИ ВЫКРОЙКИ

Пуловер А:

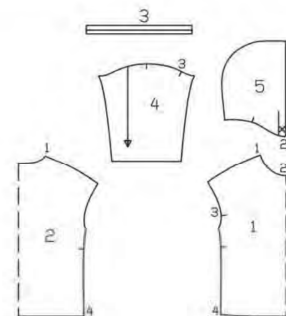
1 Перед со сгибом	1x
2 Спинка со сгибом	1x
3 Планка горловины	1x
а) 2 оборки длиной по 72–73–74–75–76–77 см и шириной по 13 см, включая припуски.	

Пуловер В:

1 Перед со сгибом	1x
2 Спинка со сгибом	1x
3 Планка горловины	1x
4 Рукав	2x
а) 2 оборки длиной по 72–73–74–75–76–77 см и шириной по 13 см, включая припуски.	

Пуловер с капюшоном С:

1 Перед со сгибом	1x
2 Спинка со сгибом	1x
4 Рукав	2x
5 Капюшон	4x



Детали 1–5 на листе выкроек 3

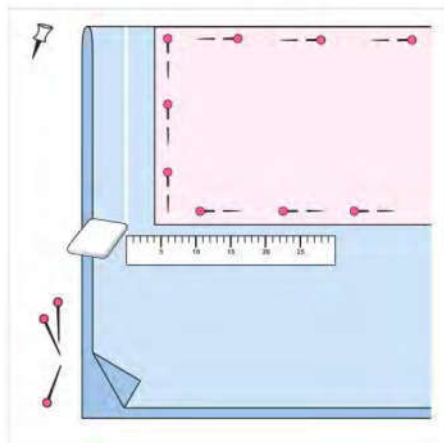
Разм. 34	-----
Разм. 36	-----
Разм. 38	-----
Разм. 40	-----
Разм. 42	-----
Разм. 44	-----

изнаночная
сторона

лицевая
сторона

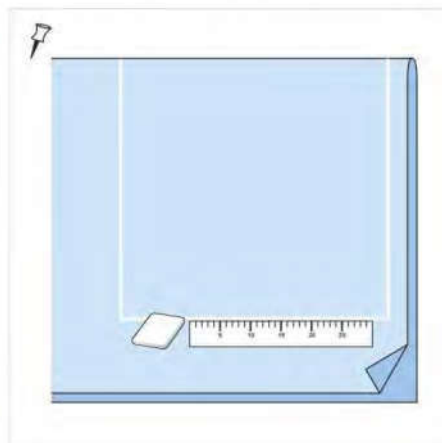
бумажная
выкройка

Стандартные рисунки могут отличаться
в деталях от оригинальной модели.



1 А-С ДЕТАЛИ ПРИКОЛОТЬ К ТРИКОТАЖНОМУ ПОЛОТНУ

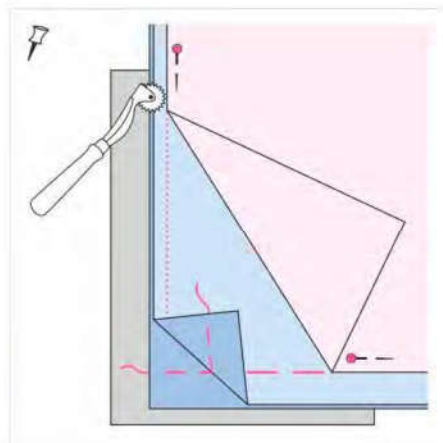
Трикотажное полотно сложить вдоль пополам лицевой стороной внутрь. Детали бумажной выкройки наложить на полотно согласно плану раскладки и приколоть. План раскладки находится на листе выкройки. Вокруг деталей бумажной выкройки разметить на полотне с помощью линейки и портновского мелка припуски на швы, по срезам – 1,5 см, на подгибку низа: для В и С – 1,5 см, для А – 4 см.



2 А, В ВЫЧЕРТИТЬ ОСТАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ/А-С РАСКРОЙ

Деталь а вычертить прямо на трикотажном полотне с помощью линейки и портновского мелка. Размеры, включая припуски шириной 1,5 см, приведены в разделе «Детали выкройки». У сгиба полотна деталь вычертить на половину длины.

А-С: все детали выкроить.



3 А-С ЛИНИИ ШВОВ И РАЗМЕТКА

Контуры всех деталей выкройки (линии швов и низа), а также все обозначенные на деталях бумажной выкройки поперечные метки перевести на изнаночную сторону деталей кроя с помощью копировального колесика и копировальной бумаги burda (см. инструкцию производителя).

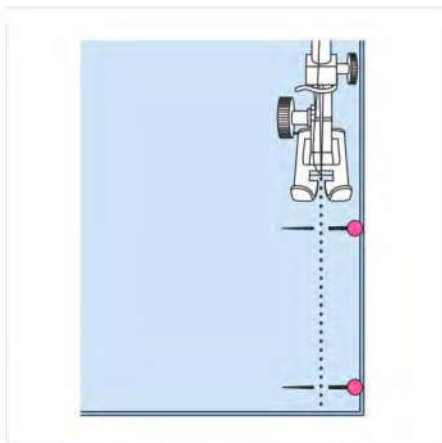
Для пуловера А: линии низа перевести на лицевую сторону деталей кроя крупными сметочными стежками.

40



4 А-С РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ТРИКОТАЖНЫМИ ПОЛОТНАМИ

Детали кроя из трикотажных полотен стачивают специальным эластичным стежком или узкой зигзагообразной строчкой. При работе с тонким трикотажем рекомендуется использовать иглу джерси с закругленным острием. При прокалывании она раздвигает петли полотна и, таким образом, не повреждает его. Для подгибки низа используется двойная игла швейной машины. Припуски обметывают зигзагом или на оверлоке.



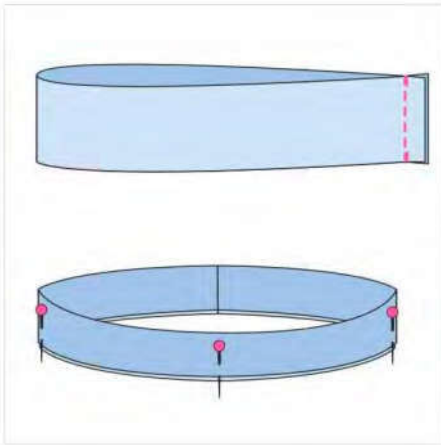
5 А-С СКОЛОТЬ И СТАЧАТЬ ДЕТАЛИ

Перед стачиванием детали сложить лицевой стороной к лицевой стороне и сколоть портновскими булавками. Если булавки вколоты перпендикулярно линии шва, строчку можно проложить медленно, не вынимая их. Или: булавки можно удалять при стачивании по одной. Прерывая строчку, следует убедиться, что игла швейной машины осталась в трикотажном полотне.



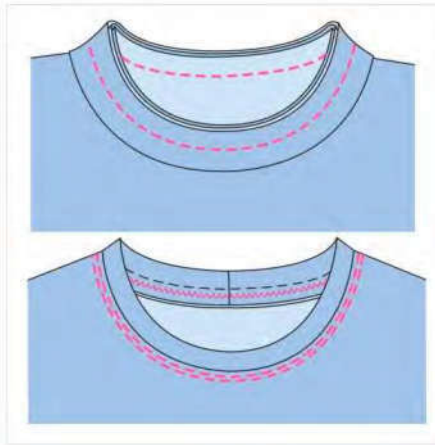
6 А-С ПЛЕЧЕВЫЕ ШВЫ

Перед сложить со спинкой лицевой стороной к лицевой стороне и сколоть плечевые срезы. Выполнить плечевые швы (контрольная метка 1). В начале и в конце каждого шва выполнить закрепки. Припуски швов обметать и разутюжить.



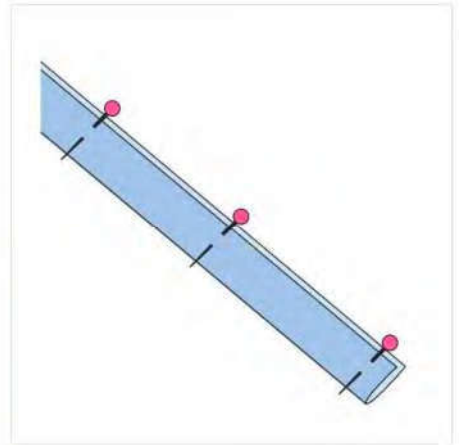
7 А, В ПЛАНКА ГОРЛОВИНЫ

Планку горловины (а) сложить поперек пополам лицевой стороной внутрь и стачать короткие срезы (= задний средний шов). Припуски шва разутюжить. Планку сложить вдоль пополам изнаночной стороной внутрь и приутюжить, не растягивая. Сколоть открытые срезы. Портновской булавкой разметить на планке середину переда напротив заднего среднего шва. На горловине также портновскими булавками разметить середины переда и спинки.



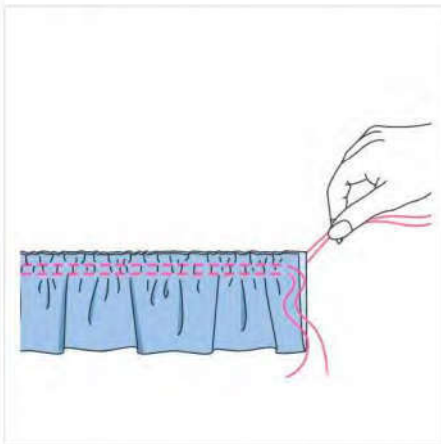
8 А, В ПРИТАЧАТЬ ПЛАНКУ

Планку горловины приколоть к срезу горловины лицевой стороной к лицевой стороне, совместив шов планки с серединой спинки, а также булавки средин переда на планке и перед. Планку притачать узкой зигзагообразной строчкой. Припуски шва срезать близко к строчке и обметать вместе. Планку отвернуть в сторону горловины, припуски шва заутюжить на перед и спинку. Горловину отстрочить вдоль шва притачивания двойной иглой (см. шаг 13).



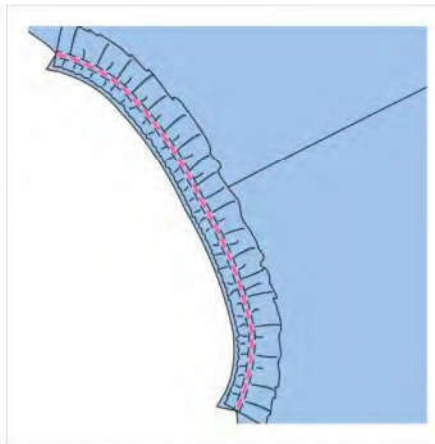
9 А, В ОБОРКИ

Каждую оборку сложить вдоль пополам изнаночной стороной внутрь и сколоть срезы.



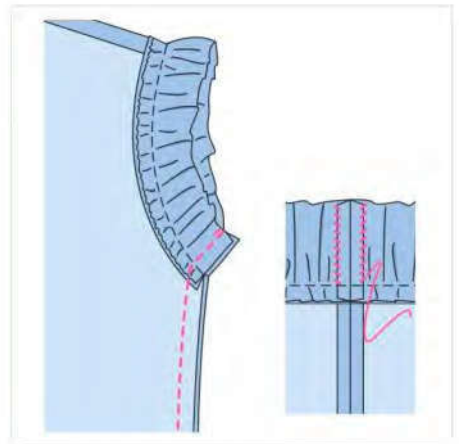
10 А, В ПРИСБОРИТЬ ОБОРКИ

Для присборивания каждой оборки вдоль верхнего среза проложить две параллельные строчки крупным стежком (ок. 4 мм) с интервалом 7 мм. Концы нитей строчек присборивания оставить длинными. Оборку присборить на нижних нитях до длины среза проймы. Нити строчек присборивания завязать на узелки. Сборку равномерно распределить.



11 А, В ПРИТАЧАТЬ ОБОРКИ

Каждую оборку приколоть к срезу проймы лицевой стороной к лицевой стороне. Оборку притачать между строчками присборивания. Припуски шва обметать вместе. Удалить нити строчек присборивания.



12 А БОКОВЫЕ ШВЫ

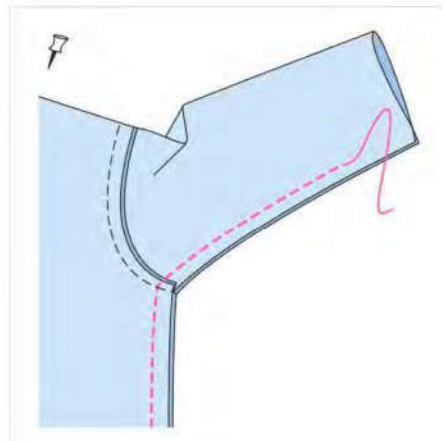
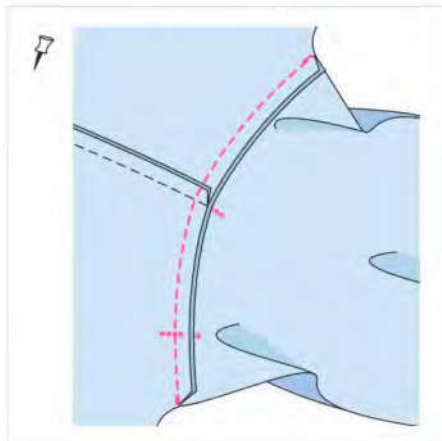
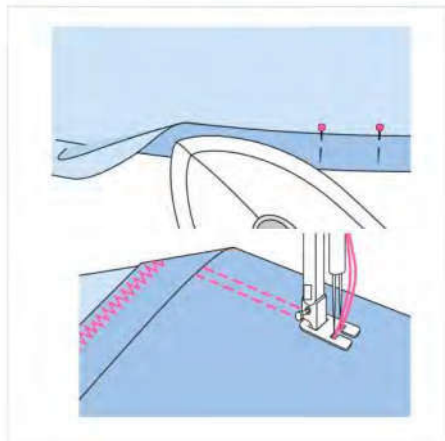
Каждую оборку отвернуть на пройму, а припуски заутюжить на пуловер. Перед сложить со спинкой лицевой стороной к лицевой стороне. Сколоть и стачать боковые срезы (контрольная метка 4), точно совместив срезы оборок. Припуски каждого шва обметать зигзагообразной строчкой или на оверлоке и разутюжить. Припуски по нижним краям оборок пришить вручную.

изнаночная
сторона

лицевая
сторона

бумажная
выкройка

Стандартные рисунки могут отличаться
в деталях от оригинальной модели.



13 А ПОДГИБКА НИЗА ПУЛОВЕРА

Припуск на подгибку низа пуловера обметать, заутюжить на изнаночную сторону и приколоть. Край отстрочить на расстоянии 3,5 см. Для этого в швейную машину вставить двойную иглу и заправить вторую нить (см. инструкцию к швейной машине). Строчку проложить с лицевой стороны изделия. Обе нити образуют две параллельные строчки, а нижняя – зигзагообразные стежки. Благодаря этому край останется эластичным.

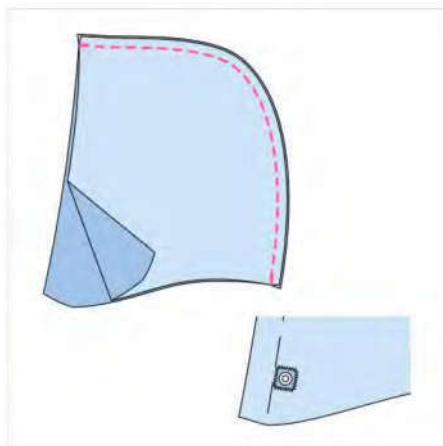
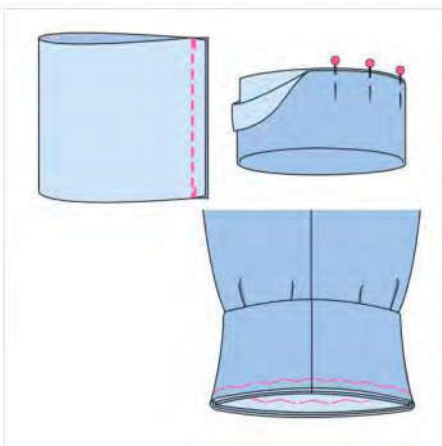
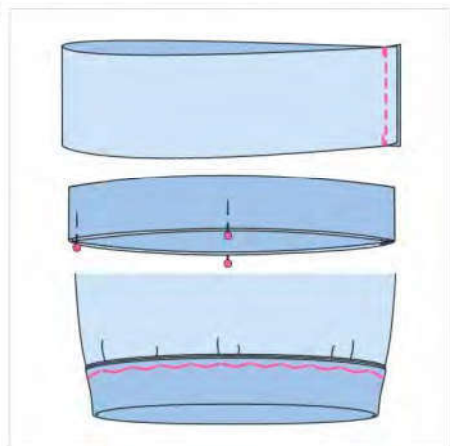
14 В, С ВТАЧАТЬ РУКАВА

Каждый рукав вколоть в пройму лицевой стороной к лицевой стороне (для пуловера В: вколоть в пройму поверх оборки), совместив поперечные метки 3 на рукаве и переде, а поперечную метку оката рукава – с плечевым швом. Рукав вметать и втачать. Припуски шва срезать близко к строчке, обметать вместе и заутюжить на пуловер. Для пуловера В: концы оборки приметать к рукаву.

15 В, С БОКОВЫЕ ШВЫ И ШВЫ РУКАВОВ

Перед сложить со спинкой лицевой стороной к лицевой стороне, рукава сложить вдоль. Сколоть с каждой стороны сначала концы шва втачивания рукава, затем боковые срезы и срезы рукава. Выполнить швы. Припуски швов обметать и разутюжить. Нижний срез пуловера обметать зигзагообразным стежком или на оверлоке.

42



16 В, С ПОЯС ПО НИЗУ

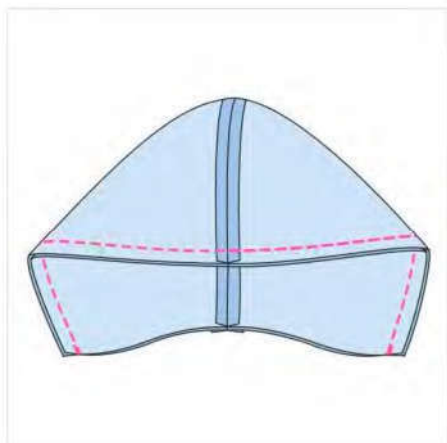
Пояс сложить, концы стачать. Припуски шва обметать и разложить. Пояс разделить на 4 равные части и поставить метки с помощью портновских булавок. На пуловере с помощью булавок разметить середины переда и спинки. Пояс приколоть к пуловеру лицевой стороной к лицевой стороне, совместив шов пояса с одним из боковых швов и портновские булавки. Пояс растянуть до длины нижнего среза пуловера и притачать узкой зигзагообразной строчкой.

17 В, С МАНЖЕТЫ

Каждую манжету стачать в кольцо. Припуски шва разутюжить. Манжету сложить вдоль пополам изнаночной стороной внутрь. Срезы сколоть. Нижние срезы рукавов обметать зигзагообразным стежком или на оверлоке. Манжету приколоть к обметанному срезу рукава, совместив швы. Манжету растянуть до объема рукава и притачать узкой зигзагообразной строчкой.

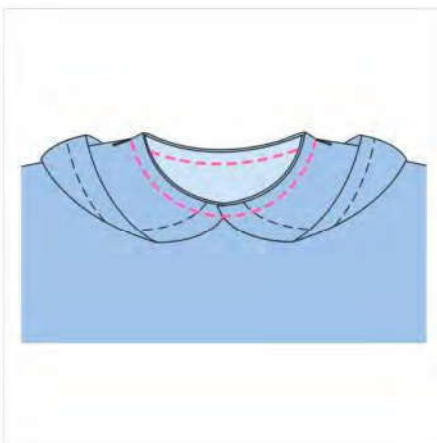
18 С КАПЮШОН

По две детали капюшона сложить лицевыми сторонами, сколоть и стачать средние срезы. Припуски швов разутюжить. На одном (внешнем) капюшоне по разметке установить блочки, закрепив при этом с изнаночной стороны маленький кусочек ткани. Излишки ткани срезать близко к блочкам.



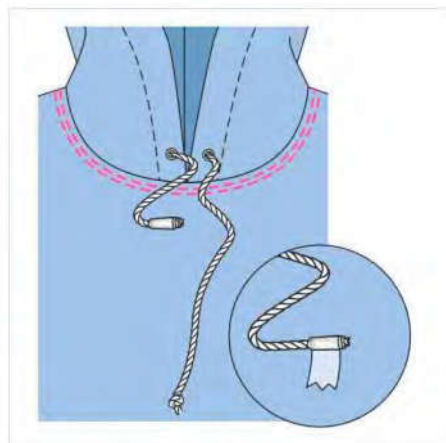
19 С ДУБЛИРОВАТЬ КАПЮШОН

Внешний и внутренний капюшоны сложить лицевыми сторонами. Стачать передние срезы. Припуски шва срезать близко к строчке. Капюшон вывернуть. Край выметать, приутюжить и отстрочить для кулиски на расстоянии 3 см. Открытые срезы капюшона сметать.



20 С ВТАЧАТЬ КАПЮШОН

На горловине с помощью портновских булавок разметить середины переда и спинки. Капюшон вколоть в горловину лицевой стороной к лицевой стороне (внешний капюшон с блочками при этом лежит снизу), совместив средний шов капюшона с серединой спинки, а передние края капюшона — с серединой переда. Капюшон втачать. Припуски шва обметать вместе.



21 С ОТСТРОЧИТЬ ШОВ ВТАЧИВАНИЯ КАПЮШОНА/ШНУР

Капюшон отвернуть вверх, а припуски шва заутюжить на перед и спинку. Припуски шва приколоть. В швейную машину установить двойную иглу. Шов втачивания капюшона отстрочить с лицевой стороны. Один конец шнура обмотать скотчем. Шнур вдеть в кулиску капюшона через блочку. Затем скотч срезать, на концах шнура завязать по узелку.

burda

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК № 6/2019

«Шить легко и быстро» осень 2019 (выпуск 3)

Спецвыпуск «Шить легко и быстро» выходит 4 раза в год в Verlag Burda GmbH
Хауптштрассе 130, 77652 Оффенбург, Германия
Адрес в Интернете: www.burdastyle.de
E-mail: burdastyle@burda.com
© 2019, Verlag Burda GmbH

Основатель: Энне Бурда
Издатель: проф., д-р Хуберт Бурда
Ответственный за редакционный контент:
Рашана Ребекка Дженнингс
Управляющий делами: Хеннинг Рёлер

Товарный знак burda, его текст и шрифтовое оформление использованы здесь в соответствии с лицензионным договором, заключенным с Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG. Все без исключения модели охраняются авторским правом. Промышленное производство запрещено. Все печатные материалы охраняются авторским правом. Перепечатка, размножение фотомеханическим или другим аналогичным способом, а также размножение на электромагнитных лентах, воспроизведение путем докладов, радио- и телепередач, ЭВМ и частичное использование материалов разрешается только с согласия издательства.

РОССИЙСКОЕ ИЗДАНИЕ выходит 4 раза в год
Главный редактор: Марианна Викторовна Макарова
Адрес редакции: Россия, 127018, г. Москва, ул. Полковая, д. 3, стр. 4
Телефон: (495) 797-45-60 (доб. 22-20)
Для писем: 127521, г. Москва, а/я 52
E-mail: burda@burda.ru
Сайт журнала: www.burdastyle.ru

Учреждено и издается АО «Издательский дом «Бурда»
Адрес издателя: Россия, 127018, г. Москва, ул. Полковая, д. 3, стр. 4
www.burda.ru

Директор по маркетингу женских изданий:

Галина Федотова, g.fedotova@burda.ru

Дирекция по продажам рекламы: тел.: (495) 797-45-60

Директор по корпоративным продажам:

Мария Каменская, m.kamenskaya@burda.ru

Сегмент «Мода и красота»

Руководитель: Наталия Кирилина, n.kirilina@burda.ru

Менеджеры: Наталия Станиславская, Наталия Дабокси

Сегмент «Медицинские товары и услуги»

Руководитель: Светлана Кузина, s.kuzina@burda.ru

Менеджер: Татьяна Миронова

Сегмент «Дом и сад»

Руководитель: Дмитрий Шахназаров, d.shakhnazarov@burda.ru

Сегмент «Продукты питания и ТНП»

Старший менеджер: Ольга Дермановская,

o.dermanovskaya@burda.ru

Classified

Руководитель: Любовь Агеева, l.ageeva@burda.ru

Отдел по работе с клиентами

Руководитель: Ольга Орел, o.orel@burda.ru

Распространение: ООО «Бурда Дистрибушн Сервисиз»

Телефон: (495) 797-45-60, vertrieb@burda.ru

Продажа журналов напрямую от Издательского дома

«Бурда»: Ольга Волкова, o.volkova@burdanetwork.ru,

тел.: (495) 797-45-60 (доб. 22-14)

Подписка онлайн на сайте: podpiska.burda.ru

Подписка на почте:

Подписной индекс П5447

в электронном каталоге

«Почта России»

Телефон: (495) 660-73-69

E-mail: abo@burda.ru

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций.

Свидетельство о регистрации ПИ № ФС77-69603 от 02.05.2017.

Информационная продукция для читателей старше 16 лет.

Редакция не несет ответственности за содержание рекламных материалов. Предоставляя (бесплатные) текстовые и иллюстративные материалы для их публикации в данном издании АО «Издательский дом «Бурда», отправитель дает свое согласие на использование присланных им материалов также и в других изданиях АО «Издательский дом «Бурда» и концерна «Хуберт Бурда Медиа», в том числе на их использование путем распространения через любые виды электронных (цифровых) каналов, включая Интернет, мобильные приложения, смартфоны и т. д., в связи с публикацией указанных материалов АО «Издательский дом «Бурда», а также предприятиями концерна «Хуберт Бурда Медиа». Присланные тексты, фотографии и другие графические изображения не возвращаются.

Распространение и подписка в других странах:

Беларусь

ООО «Росчерк», г. Минск, ул. Сурганова, д. 57 Б, офис 123

Телефоны: +375 (17) 331-94-27, 331-94-41

www.onlinekiiosk.by

Германия

DMR Rusexpress GmbH, Atriumstr. 4, 04315 Leipzig

Телефон: +49 (341) 68706-0, факс: +49 (341) 68706-10

www.pressa.de, www.mini-abo.eu

Типография: ООО «Первый полиграфический комбинат», Московская обл., Красногорский р-н, п/о «Красногорск-5», Ильинское ш., 4-й км

Дата выхода в свет: 29.08.2019

Тираж*: 60 000 экз.

Цена свободная

*Отпечатанный тираж

© 2019, Издательский дом «Бурда». Перевод с немецкого, 2019.

Академия Burda

г. Москва, ул. Полковая, д. 3, стр. 4

Телефон: (963) 655-61-04

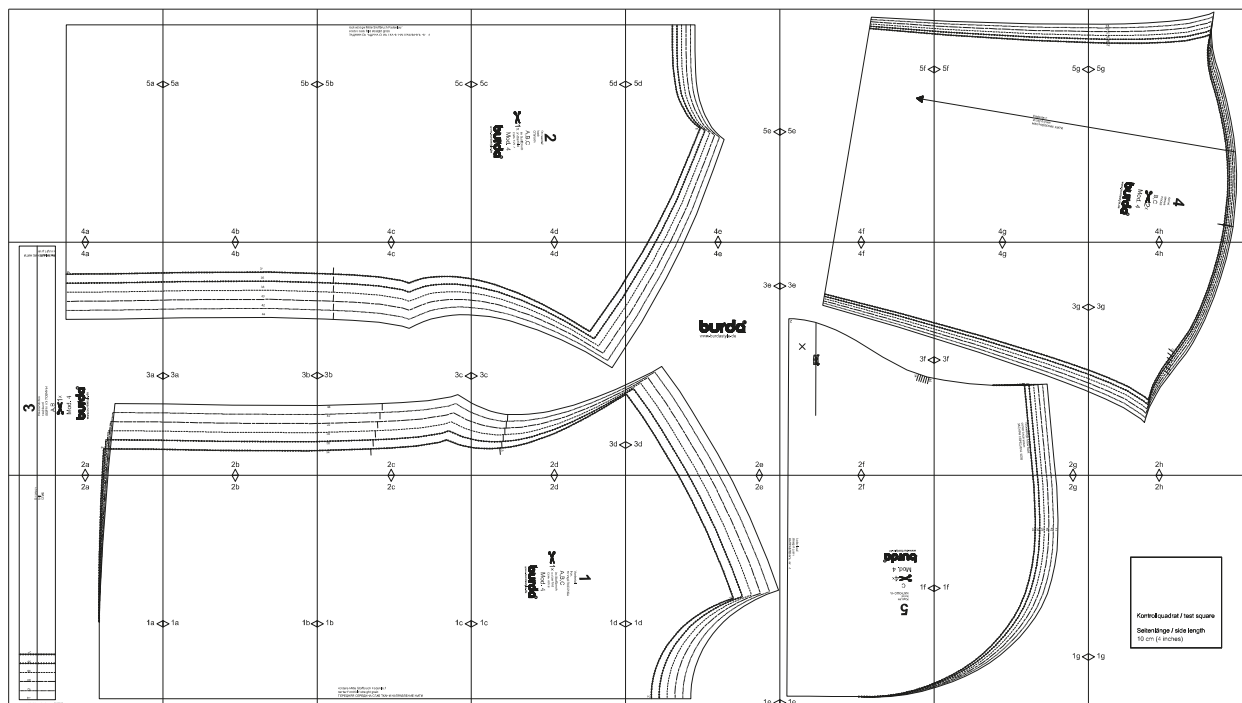
E-mail: academia@burda.ru

Burda
Media Company
BurdaStyle



burda easy Download-Schnitt

Modell 4 burda easy 03/2019



Copyright 2019 by Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG, Hubert-Burda Platz 2, D-77652 Offenburg

Sämtliche Modelle, Schnittteile und Zeichnungen stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt.

Der Verlag haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Schnitts, der Materialien, unsachgemäße Ausführung der Tipps und Anleitungen oder unsachgemäße Nutzung der Modelle entstehen.

44	
42	
40	
38	
36	
34	

Umbruch
fold
СГПБ

2a

1a

2b

1a

1b

2c

1b

1c

vordere Mitte Stoffbruch Fadenlauf
center front fold straight grain
ПЕРЕДНЯЯ СЕРЕДИНА СГИБ ТКАНИ НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

2d

1

Vorderteil
front
ПЕРЕД/ПОЛОУКА
A,B,C

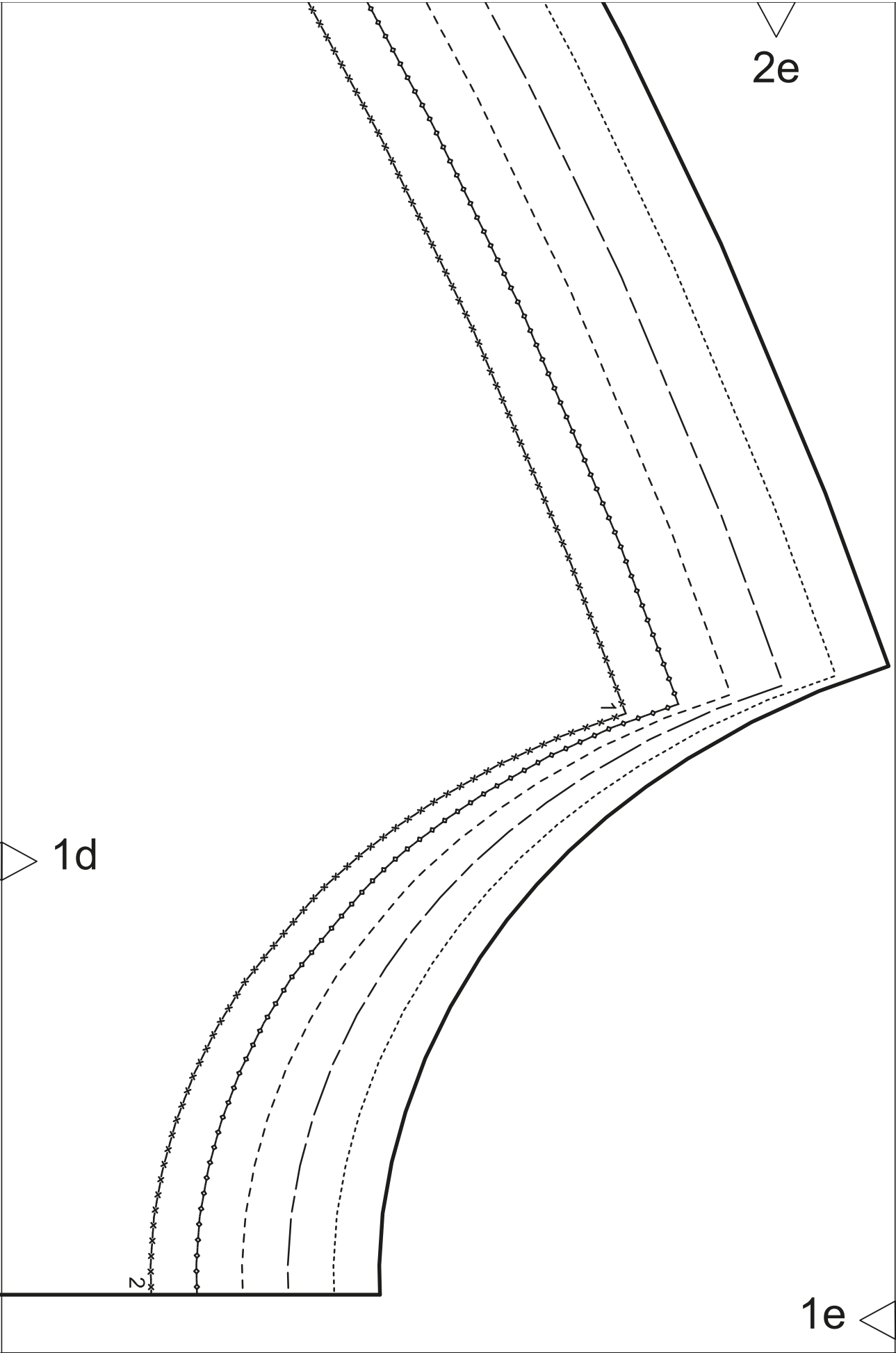
im Stoffbruch
on the fold
СТІБ ТКАНИ

Mod. 4

burda[®]
www.burdastyle.de

1d

1c



2f

www.burdastyle.de
burda[®]

Mod. 4



C

Kapuze
hood
КАПЮШОНА

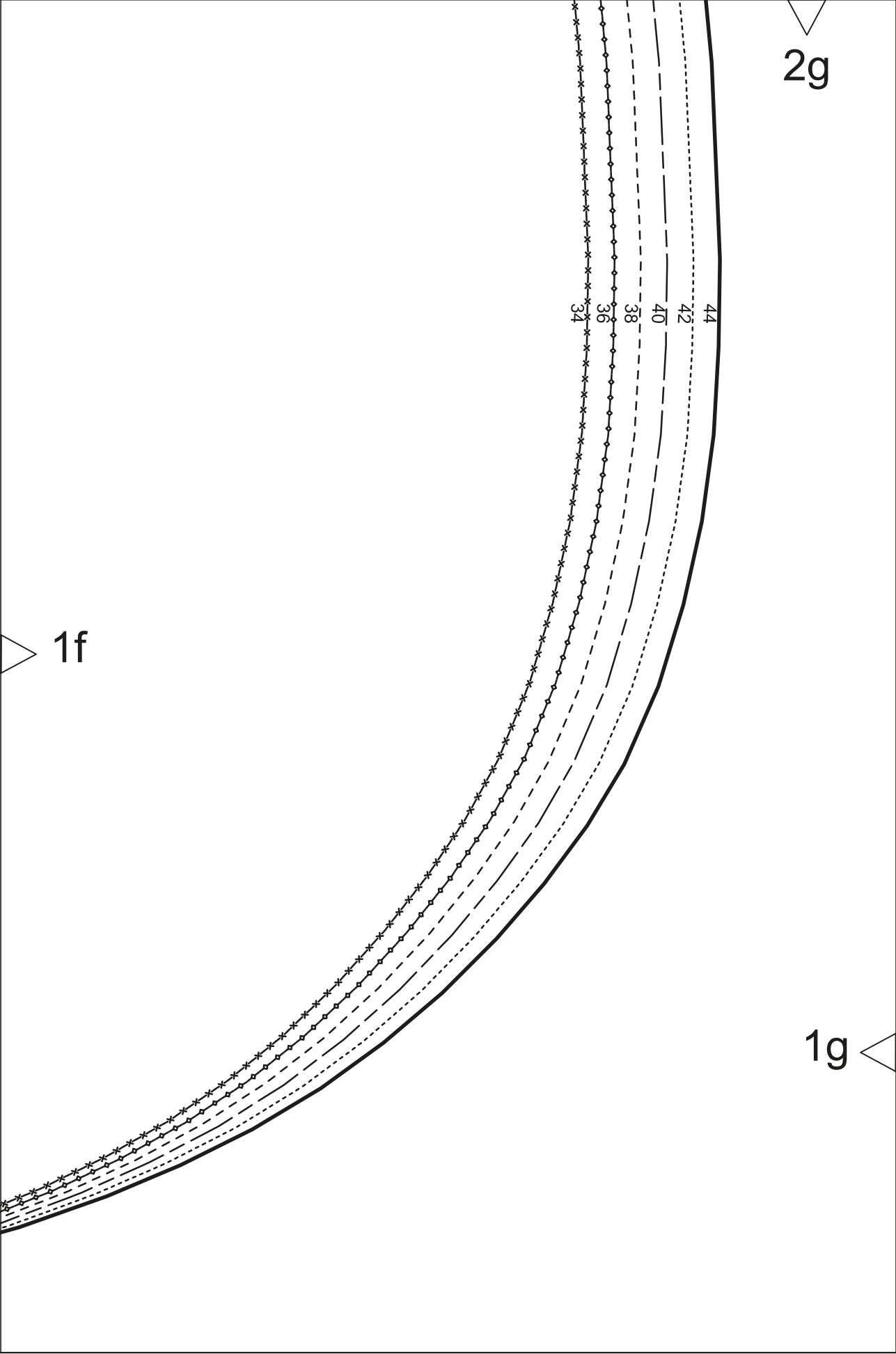
5

1f

Fadenlauf
straight grain
НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

1e





▽
2h

Kontrollquadrat / test square

Seitenlänge / side length
10 cm (4 inches)

▷ 1g

3

Halsbündchen
neckband
БЕЙКА ГОРЛОВИНЫ

A,B



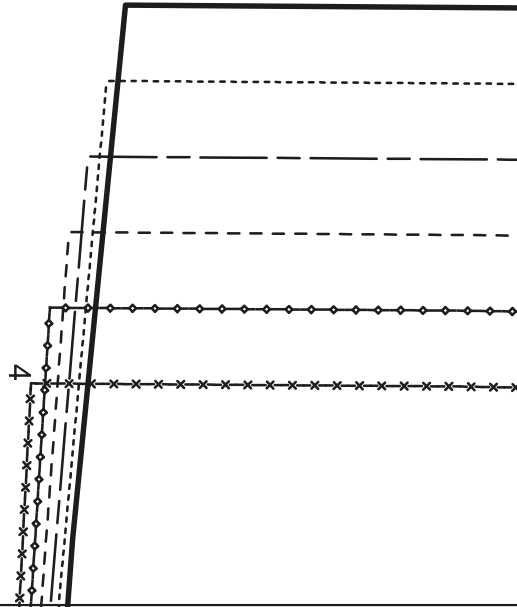
Mod. 4

burda[®]
www.burdastyle.de

ИЛИ ПЛОТНЫЕ НИТИ
straight grain

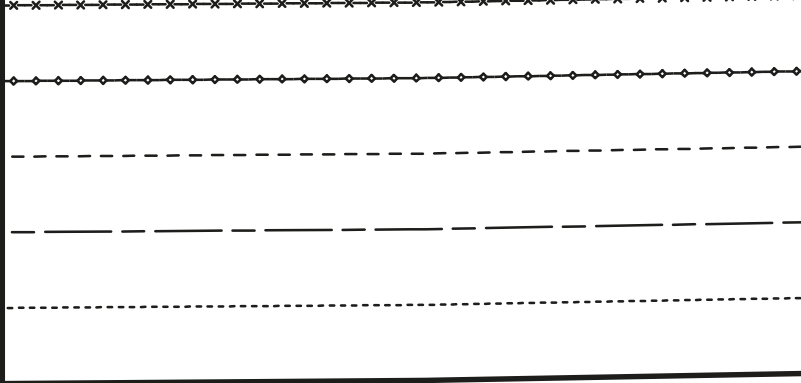
2a

4



4a

4



3a



4b

34

36

38

40

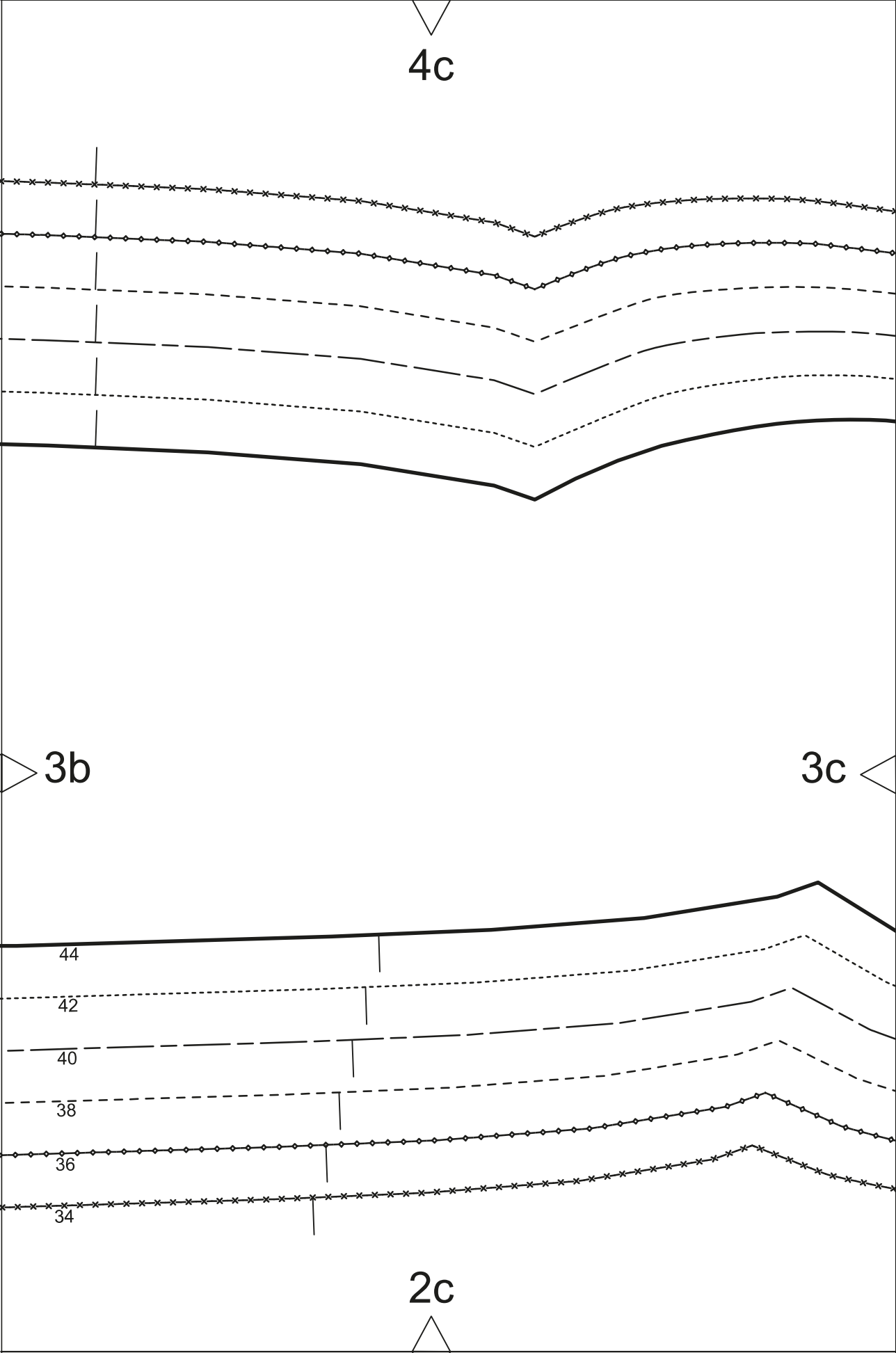
42

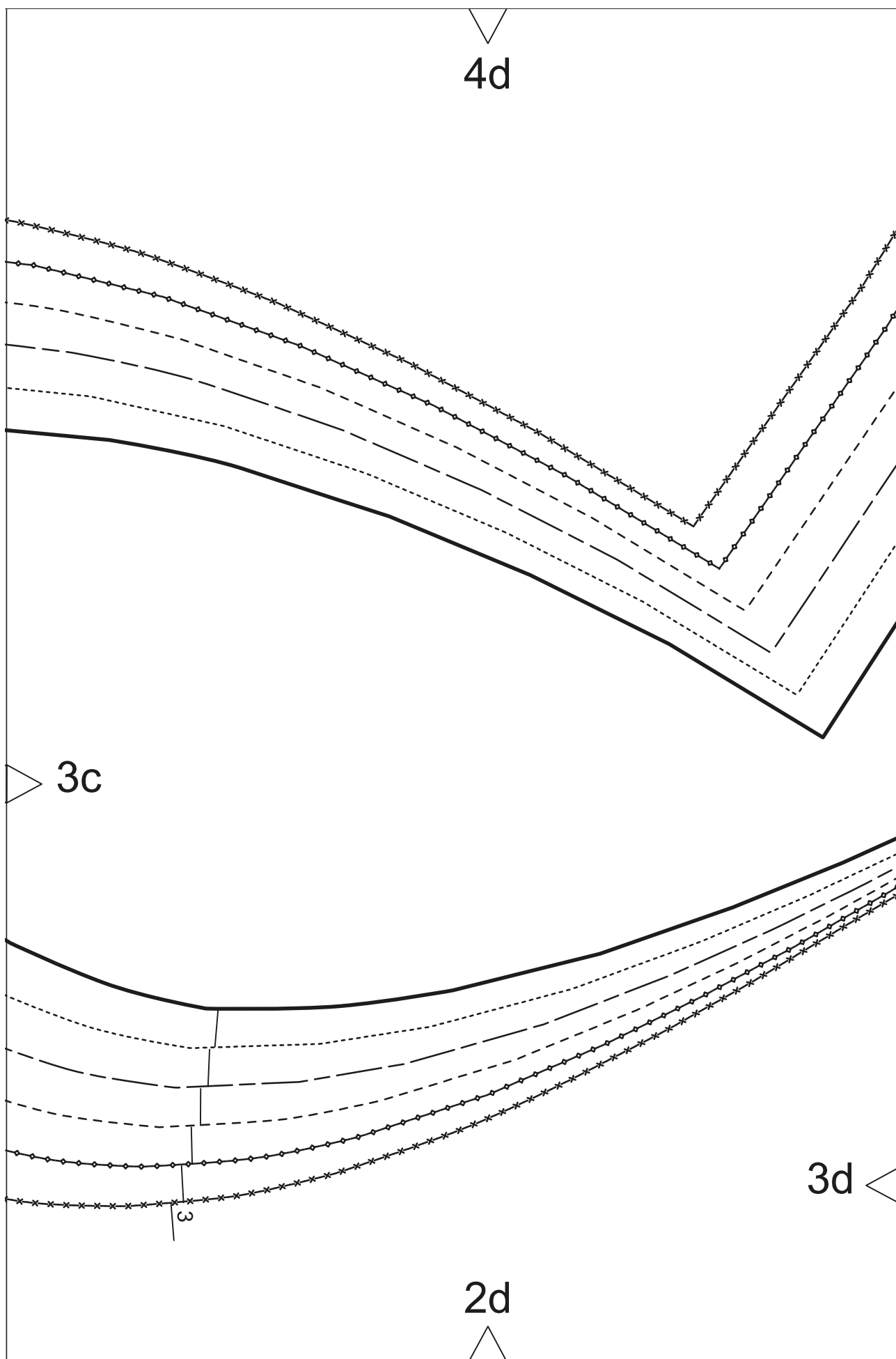
44

3a

3b

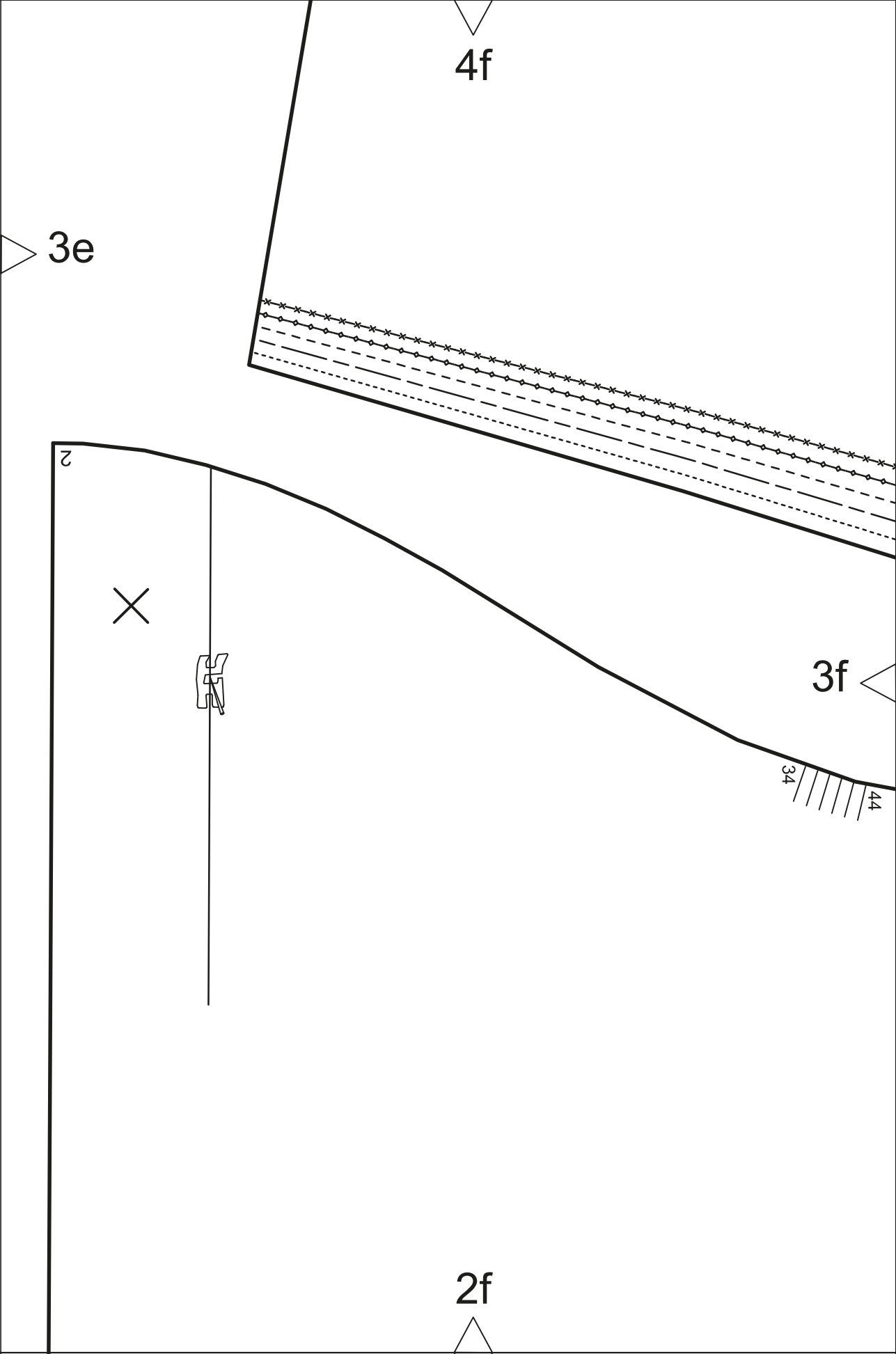
2b

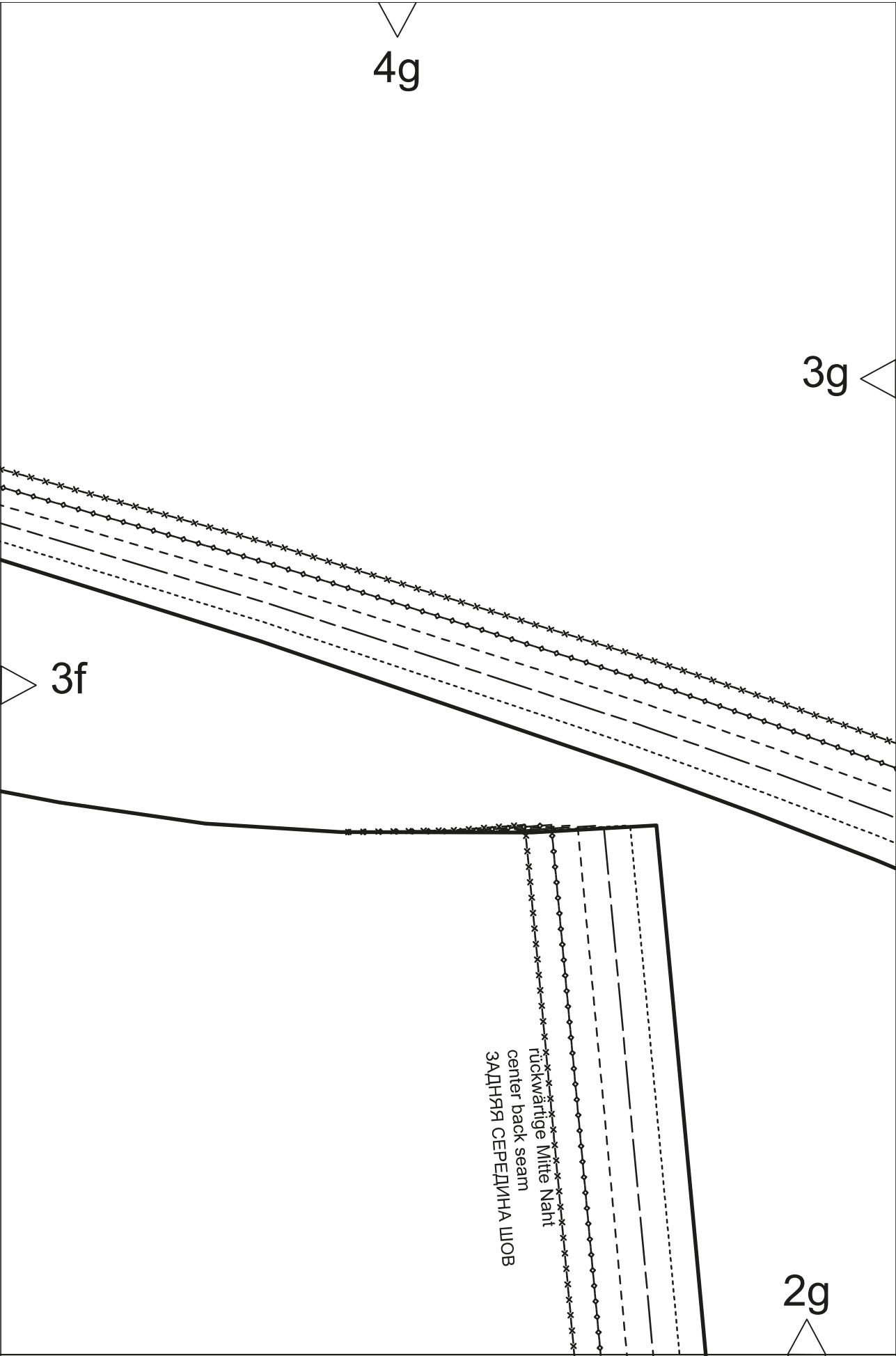


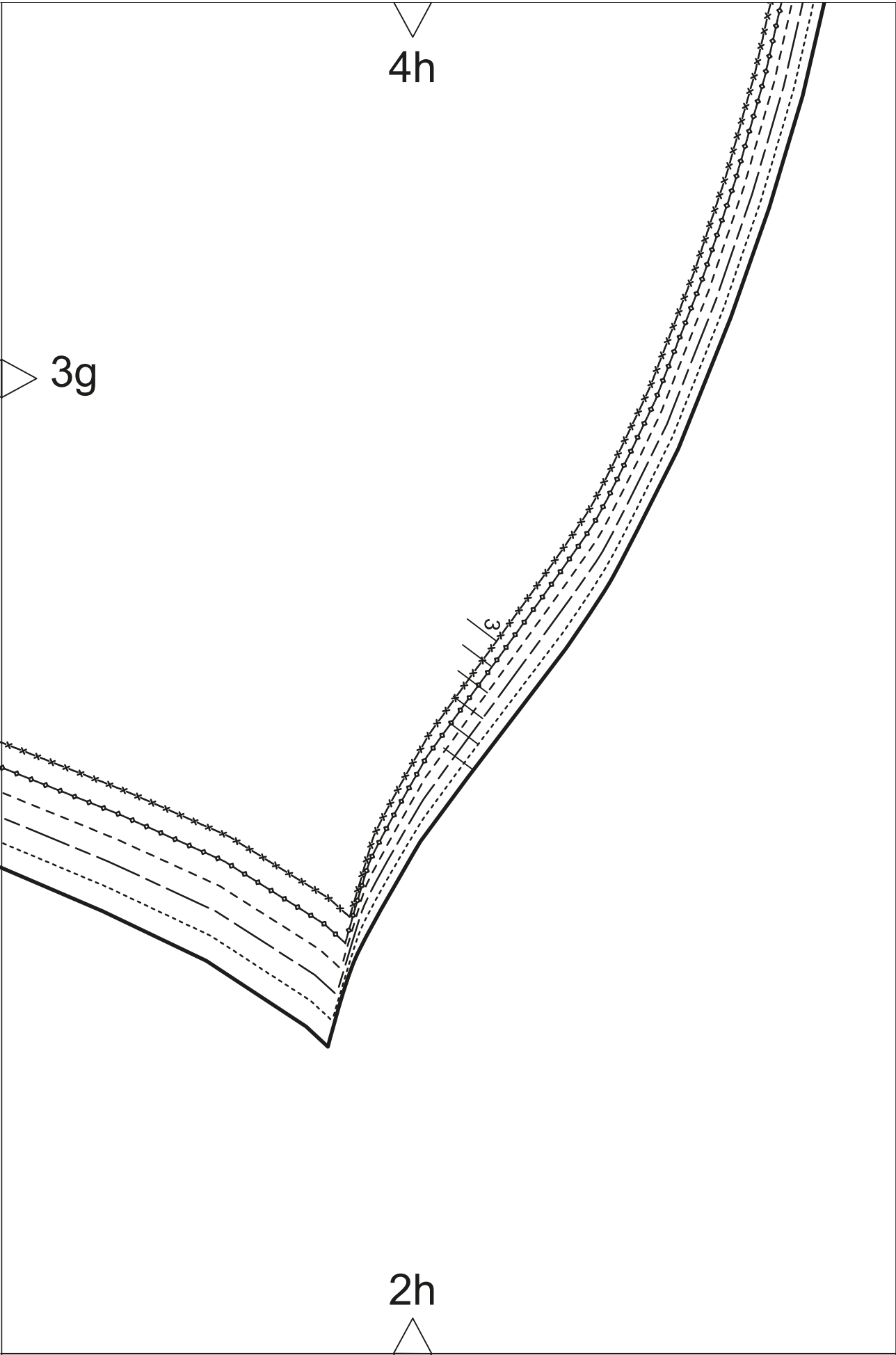


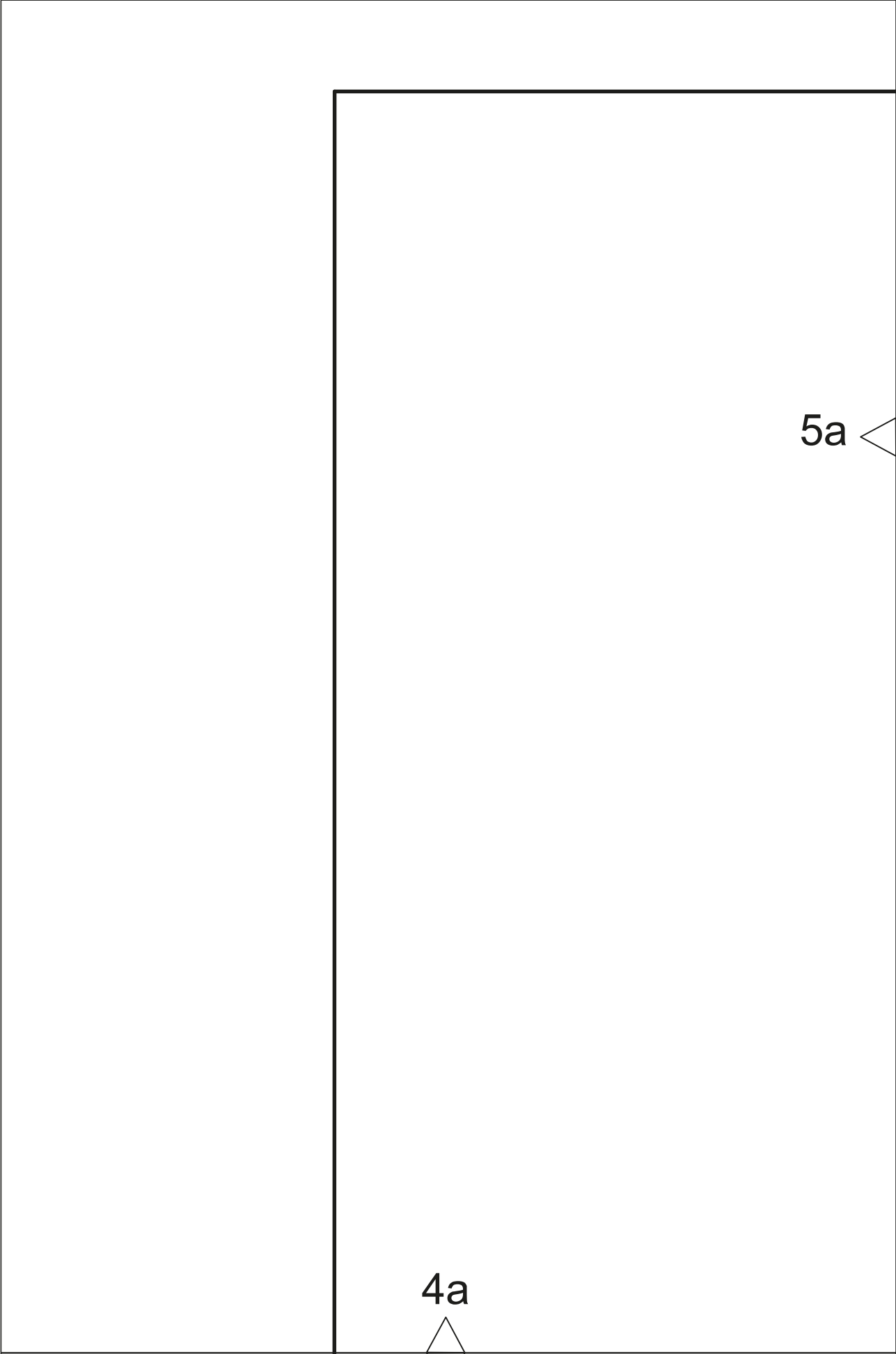


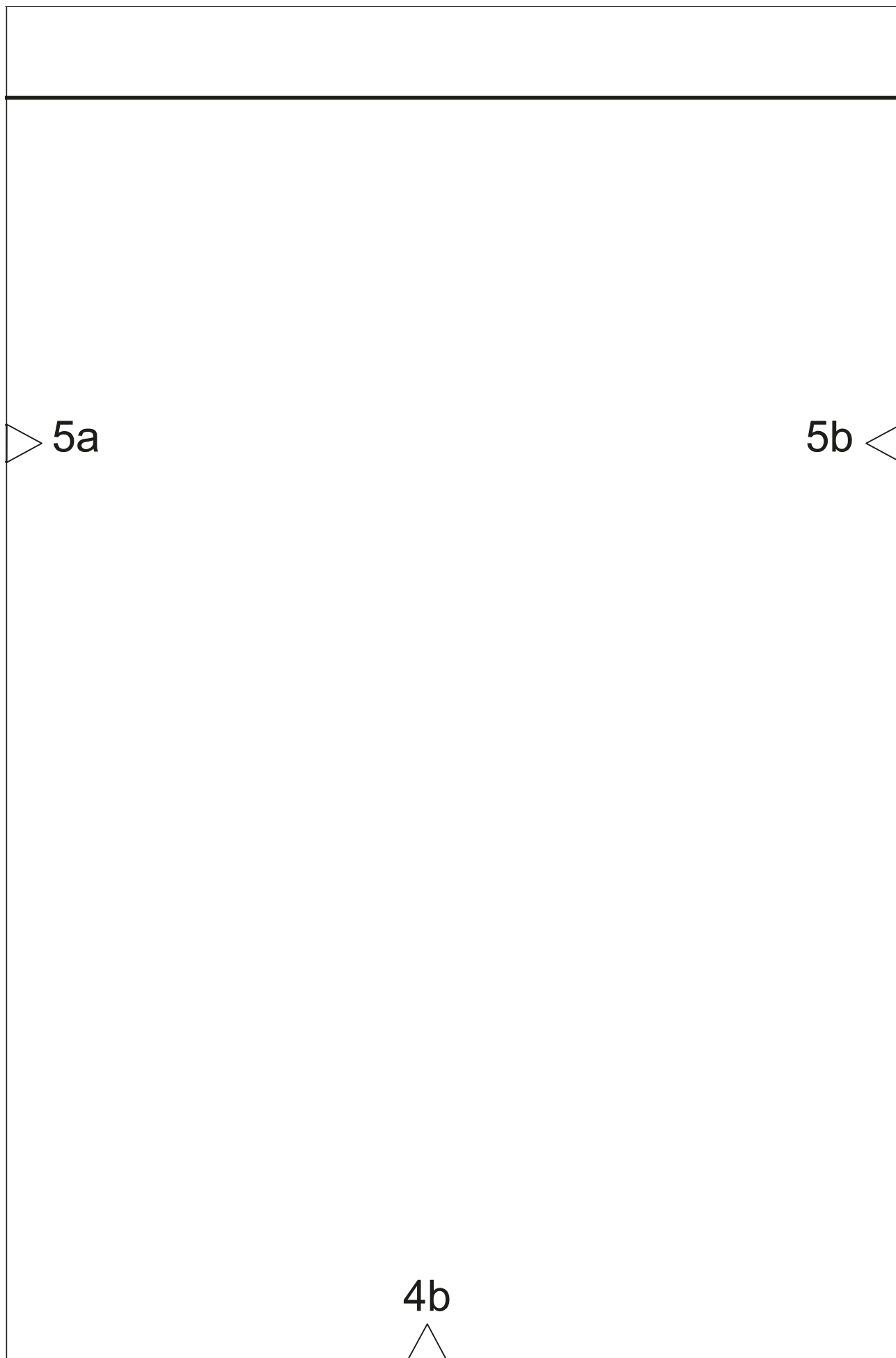
burda[®]
www.burdastyle.de











rückwärtige Mitte Stoffbruch Fadenlauf
center back fold straight grain
ЗАДНЯЯ СЕРЕДИНА СГИБ ТКАНИ НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

5b

5c

4c

5d

4d

5c

2

Rückenteil
back
СПИНКА

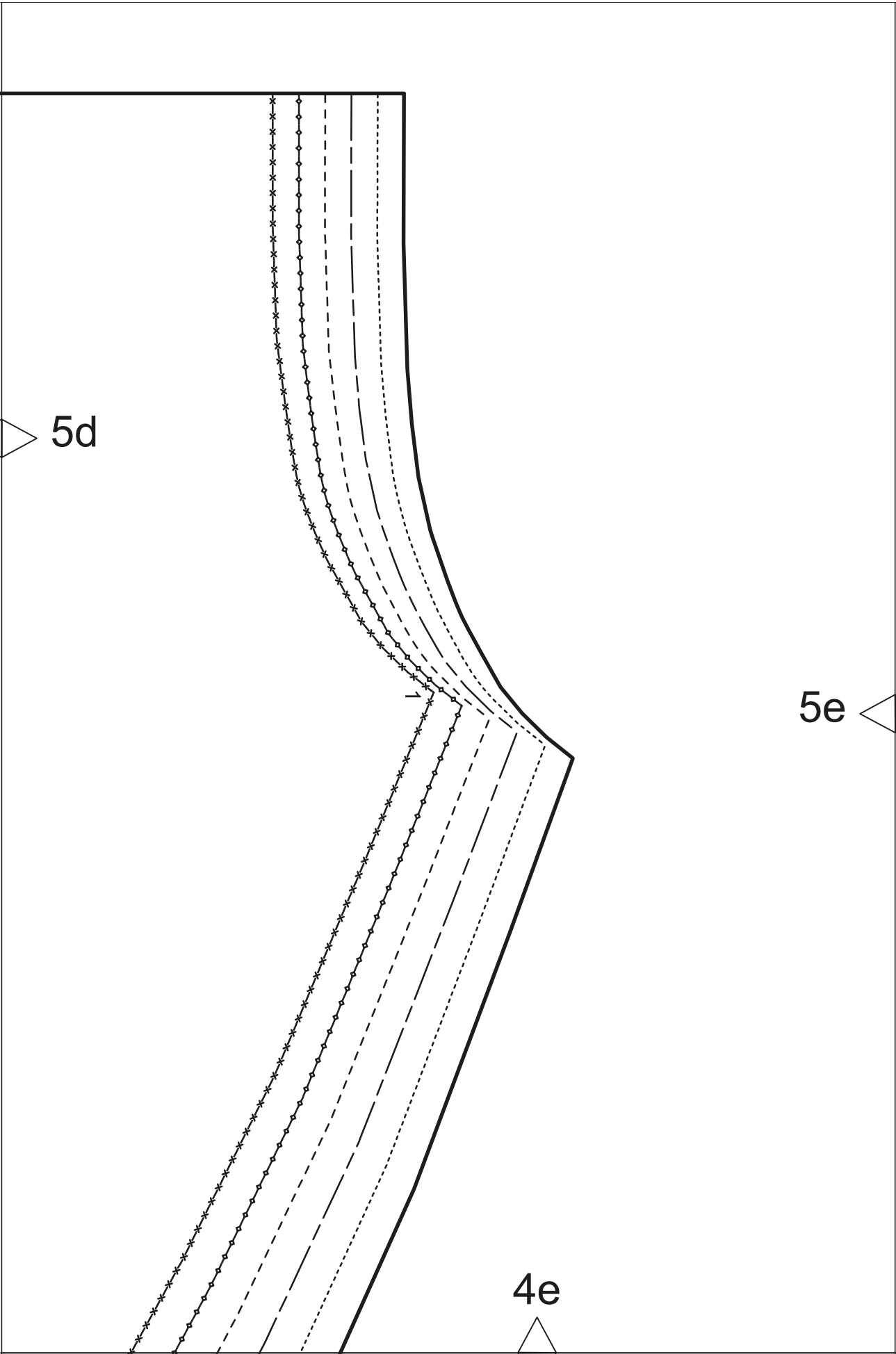
A,B,C

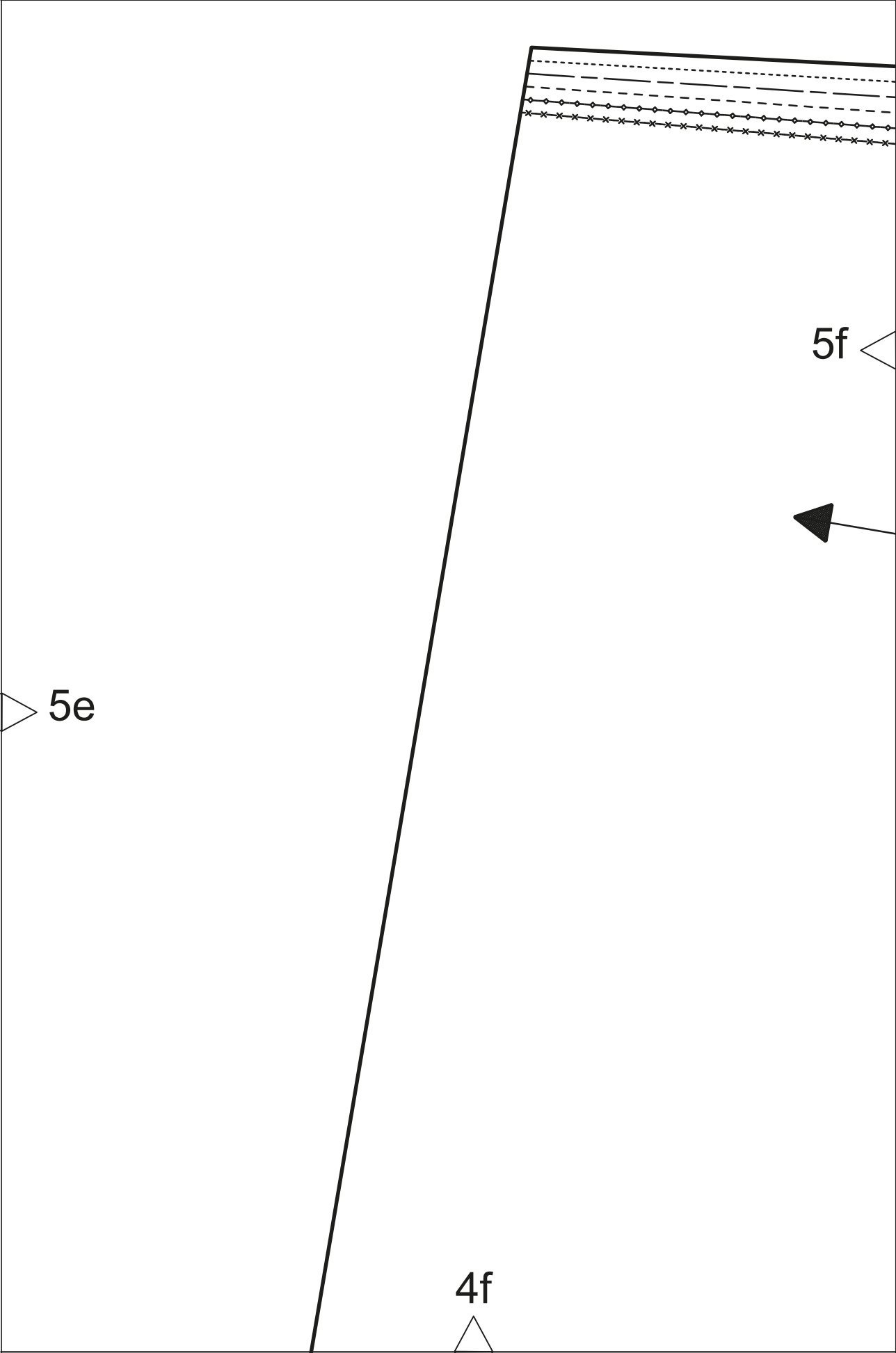
im Stoffbruch
on the fold
СТЫБ ТКАНИ

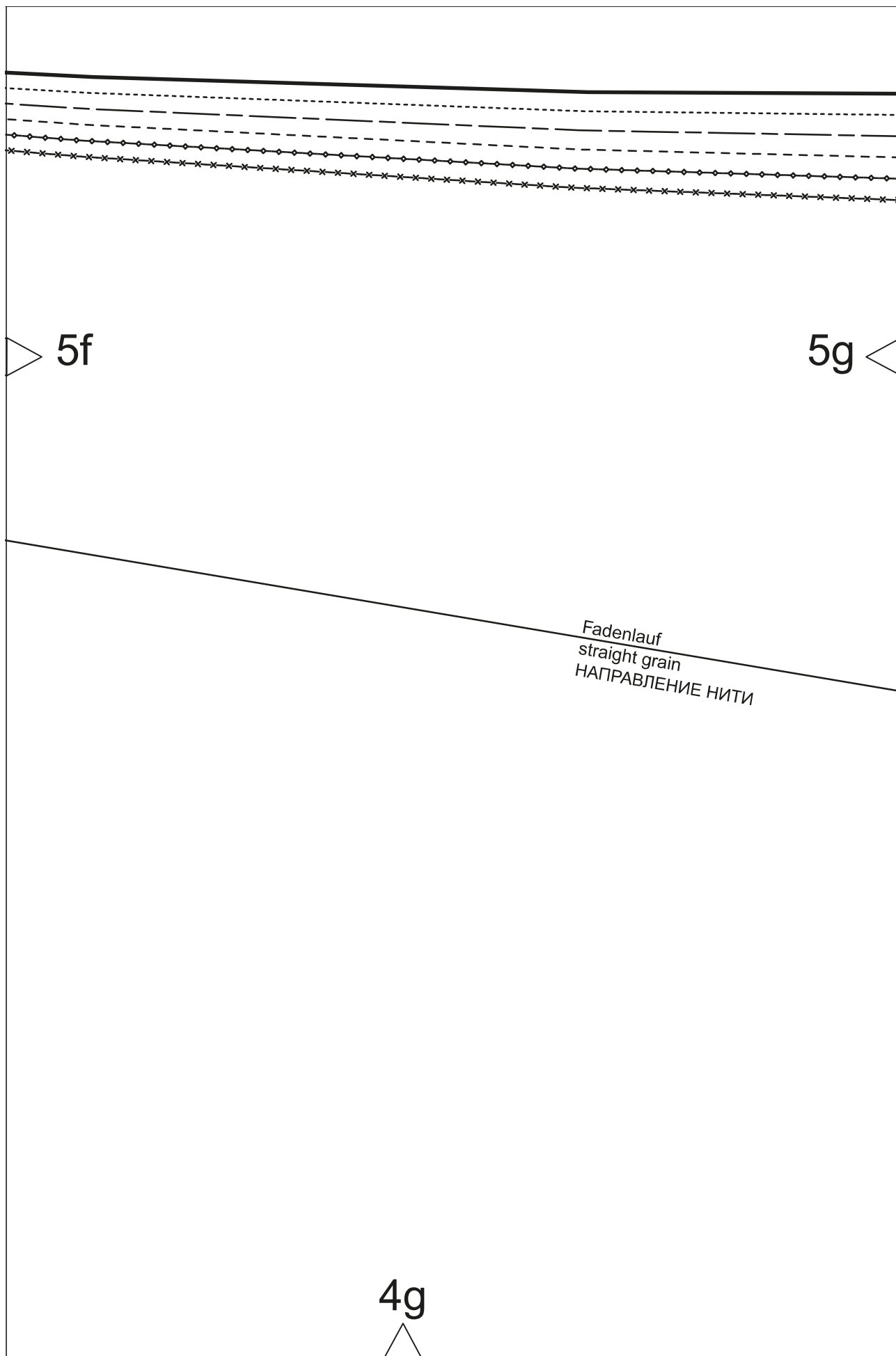


Mod. 4

burda[®]
www.burdastyle.de





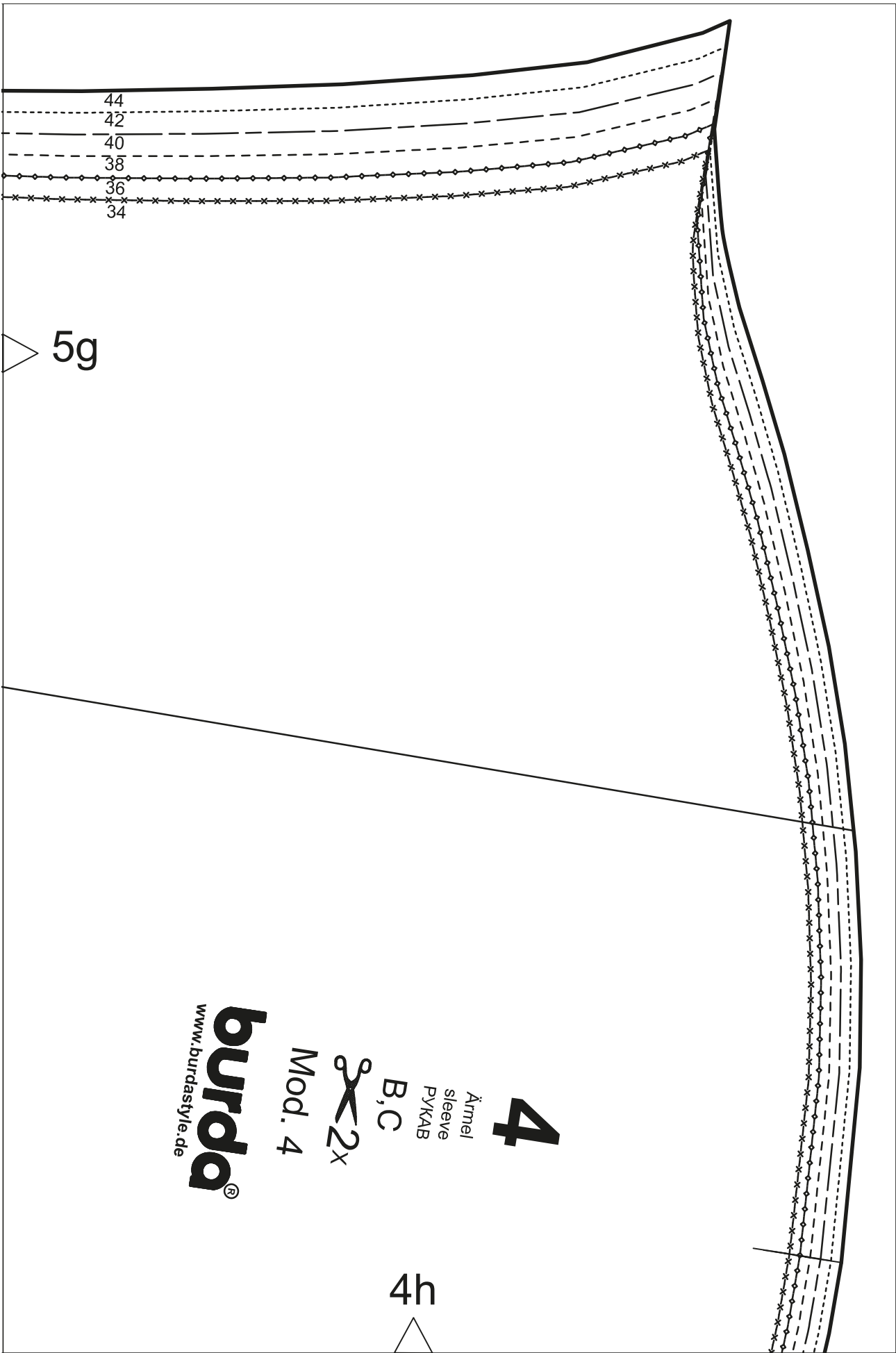


5f

5g

4g

Fadenlauf
straight grain
НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ



5g

4h

4

Ärmel
sleeve
PYKAB
B, C



Mod. 4

burda
www.burdastyle.de